



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2016/2136 határozata (2016. november 21.) az Európai Unió és Izland közötti, a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek oltalmáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról 1

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2016/2137 rendelete (2016. december 6.) a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról 3
- ★ A Bizottság (EU) 2016/2138 rendelete (2016. december 2.) a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által a IX övezet uniós vizein folytatott, cifra rájára irányuló halászat tilalmáról 7
- ★ A Bizottság (EU) 2016/2139 rendelete (2016. december 2.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIId övezet uniós vizein, valamint a VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezetek uniós vizein a vonatkozó különleges feltételekkel folytatott, rájaalakúakra, többek között a kakukkrájára, a tüskés rájára, a kurtafarkú rájára, a foltos rájára, a csíkos rájára és a cifra rájára irányuló halászat tilalmáról 9
- ★ A Bizottság (EU) 2016/2140 rendelete (2016. december 2.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon az északi szélesség 5°-tól északra folytatott, a germon északi állománya irányuló halászat tilalmáról 11
- ★ A Bizottság (EU) 2016/2141 végrehajtási rendelete (2016. december 6.) az 1238/95/EK rendeletnek a Közösségi Növényfajta-hivatal részére fizetendő éves díj és vizsgálati díjak mértéke tekintetében történő módosításáról 13
- A Bizottság (EU) 2016/2142 végrehajtási rendelete (2016. december 6.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 16

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2016/2143 határozata (2016. december 1.) az egyrészről a CARIFORUM-államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságában a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság létrehozásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról 18
- ★ A Tanács (KKBP) 2016/2144 határozata (2016. december 6.) a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP határozat módosításáról 22

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2016/2136 HATÁROZATA

(2016. november 21.)

az Európai Unió és Izland közötti, a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek oltalmáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2007. június 18-án felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy tárgyalásokat kezdjen Izlanddal a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek oltalmáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) aláírása céljából. A tárgyalások a megállapodás parafálásával sikeresen lezárultak.
- (2) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy egymás között előmozdítják a szellemi tulajdon-jogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPS) ⁽¹⁾ 22. cikkének (1) bekezdése szerinti földrajzi jelzések harmonikus fejlődését, valamint hogy támogatják a szerződő felek területéről származó, földrajzi jelzéssel ellátott mezőgazdasági termékek és élelmiszerek kereskedelmét.
- (3) Következésképpen a megállapodást – figyelemmel annak egy későbbi időpontban való megkötésére – az Unió nevében alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és Izland közötti, a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek oltalmáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a megállapodás megkötésére ⁽²⁾.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

⁽¹⁾ Az 1994. április 15-én a marokkói Marrakesh-ben aláírt, a Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó egyezmény 1C. melléklete.

⁽²⁾ A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt az Európai Unió Hivatalos Lapjában hirdetik ki.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 21-én.

a Tanács részéről
az elnök
P. PLAVČAN

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2016/2137 RENDELETE

(2016. december 6.)

a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 36/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ végrehajtja a 2013/255/KKBP határozatban meghatározott intézkedéseket.
- (2) 2016. december 6-án a Tanács elfogadta a (KKBP) 2016/2144 határozatot ⁽³⁾, amely olyan módosításokat tartalmaz, amelyek lehetővé teszik személyek és szervezetek pontosan meghatározott kategóriái számára nyersolaj és kőolajtermékek vásárlását és szállítását, valamint az ehhez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtását Szíriában, kizárólag humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából. Az említett határozat módosítja továbbá a pénzeszközök és a gazdasági erőforrások befagyaszttására vonatkozó korlátozásokhoz kapcsolódó releváns kivételeket.
- (3) Ez az intézkedés az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazása biztosítása céljából – a végrehajtásához uniós szintű szabályozás szükséges.
- (4) A 36/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 36/2012/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk a következőképpen módosul:

a) a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) az a) pontban foglalt tilalmakkal kapcsolatosan közvetve vagy közvetlenül finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi termékeket, valamint a biztosítást és a viszontbiztosítást is;”;

b) a 6. cikk a következő ponttal egészül ki:

„da) a b) és c) pontban foglalt tilalmakkal kapcsolatosan közvetve vagy közvetlenül finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi termékeket, valamint a biztosítást és a viszontbiztosítást is; valamint”.

c) az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül az a), b), c), d) vagy da) pontban foglalt tilalmak megkerülése.”.

⁽¹⁾ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

⁽²⁾ A Tanács 36/2012/EU rendelete (2012. január 18.) a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a 442/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 16., 2012.1.19., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács (KKBP) 2016/2144 határozata (2016. december 6.) a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 22. oldalát).

2. A 6a. cikk helyébe a következő lép:

„6a. cikk

(1) A 6. cikk b), c) és e) pontjában foglalt tilalmak nem alkalmazandók a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából az Unió vagy a tagállamok részéről közpénzekben részesülő állami szervek vagy jogi személyek, szervezetek, illetve szervek által kőolajtermékeknek Szíriában történő vásárlása vagy szállítása, illetve az ehhez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása esetében, feltéve, hogy e termékek vásárlásának vagy szállításának kizárólagos célja a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás.

(2) A 6. cikk b), c) és e) pontjától eltérve, az e cikk (1) bekezdésének hatálya alá nem tartozó esetekben, a III. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek tartott általános és különös feltételek mellett engedélyezheti kőolajtermékeknek Szíriában történő vásárlását és szállítását, illetve az ehhez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtását, feltéve, hogy e vásárlás és szállítás:

a) kizárólagos célja a humanitárius segítségnyújtás Szíriában, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás; valamint

b) az e határozatban megállapított tilalmak egyikét sem sérti.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján kiadott valamennyi engedélyről az engedély kiadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot. Az értesítésben fel kell tüntetni az engedélyezett jogi személy, szervezet vagy szerv adatait és a Szíriában végzett humanitárius tevékenységeivel kapcsolatos adatokat.

(3) E cikk egyetlen rendelkezése sem érinti a 2580/2001/EK tanácsi rendeletnek (*), a 881/2002/EK tanácsi rendeletnek (**), vagy az (EU) 2016/1686 tanácsi rendeletnek (***) való megfelelést.

(*) A Tanács 2580/2001/EK rendelete (2001. december 27.) a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről (HL L 344., 2001.12.28., 70. o.).

(**) A Tanács 881/2002/EK rendelete (2002. május 27.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 139., 2002.5.29., 9. o.).

(***) A Tanács (EU) 2016/1686 rendelete (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 255., 2016.9.21., 1. o.).”

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„6b. cikk

A 6. cikk b), c) és e) pontjában foglalt tilalmak nem alkalmazandók a diplomáciai vagy konzuli képviselők által kőolajtermékeknek Szíriában történő vásárlása vagy szállítása, illetve az ehhez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása esetében, amennyiben e termékek vásárlására vagy szállítására a képviselő hivatalos céljaira történő felhasználás érdekében kerül sor.”

4. A 16. cikk e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 16b. cikk hatálya alá nem tartozó esetekben diplomáciai, illetve konzuli képviselő vagy a nemzetközi jog szerint immunitást élvező nemzetközi szervezet számlájára, illetve számlájáról kerülnek be- vagy kifizetésre, amennyiben e be- vagy kifizetések a diplomáciai, illetve konzuli képviselő vagy nemzetközi szervezet hivatalos céljaira történő felhasználás érdekében kerül sor;”

5. A 16. cikk f) pontját el kell hagyni.

6. A 16a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„16a. cikk

(1) A 14. cikk (2) bekezdésében foglalt tilalom nem alkalmazandó a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából az Unió vagy a tagállamok részéről közpénzekben részesülő állami szervek vagy jogi személyek, szervezetek, illetve szervek által rendelkezésre bocsátott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások esetében, amennyiben az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások biztosítása összhangban van a 6a. cikk (1) bekezdésével.

(2) Az (1) bekezdés hatálya alá nem tartozó esetekben és a 14. cikk (2) bekezdésétől eltérve, a III. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett engedélyezheti egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, feltéve, hogy a pénzeszközökre vagy a gazdasági erőforrásokra kizárólag a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából van szükség.

(3) A 14. cikk (1) bekezdésétől eltérve, a III. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, feltéve, hogy:

- a) a pénzeszközökre vagy gazdasági erőforrásokra kizárólag a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából van szükség; valamint
- b) a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az ENSZ számára szabadítják fel szíriai támogatásnyújtás vagy e támogatásnyújtás elősegítése céljából, a szíriai humanitárius segítségnyújtási reagálási tervvel vagy az azt követő, az ENSZ által koordinált tervekkel összhangban.

(4) Az érintett tagállam az e cikk (2) és (3) bekezdése alapján kiadott valamennyi engedélyről az engedély kiadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”.

7. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„16b. cikk

A 14. cikk (2) bekezdésében foglalt tilalom nem alkalmazandó a diplomáciai vagy konzuli képviseletek számlájáról rendelkezésre bocsátott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások esetében, amennyiben e pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások biztosítására a 6b. cikkel összhangban a képviselet hivatalos céljaira történő felhasználás érdekében kerül sor.”.

8. A IV. melléklet helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 6-án.

a Tanács részéről

az elnök

P. KAŽIMÍR

MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

A 6. CIKKBEN EMLÍTETT »NYERSOLAJ ÉS KŐOLAJTERMÉKEK« JEGYZÉKE

A. rész	NYERSOLAJ
HR-kód	Leírás
2709 00	Nyers kőolaj és bitumenes ásványokból előállított nyersolaj.
B. rész	KŐOLAJTERMÉKEK
HR-kód	Leírás
2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyersolaj kivételével; máshol nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 % kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, és ez az olaj a készítmény lényeges alkotórésze, hulladékolajok (azzal a megjegyzéssel, hogy Szíriában nem tilos a 2710 19 21 KN-kód alá tartozó kerozin/sugárhajtómű-üzemanyag vásárlása, amennyiben az a célból történik és kizárólag arra használják, hogy az azzal feltöltött repülőgép folytathassa a repülést).
2712	Vazelin; paraffinviasz, mikrokristályos kőolajviasz, paraffingács, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, más ásványi viasz és szintézissel vagy más eljárással előállított hasonló termék, színezve is.
2713	Ásványolajkoksz, ásványolaj-bitumen és kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka
2714	Természetes bitumen és aszfalt; bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok; aszfaltit és aszfaltkő.
2715 00 00	Természetes aszfaltot, természetes bitument, ásványolaj-bitument, ásványi kátrányt vagy ásványi kátrányszurkot tartalmazó bitumenes keverék (pl. bitumenes masztix, lepárlási maradvány).”

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2138 RENDELETE**(2016. december 2.)****a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által a IX övezet uniós vizein folytatott, cifra rájárára irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/72 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2016. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2016-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2016. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2016. január 22-i (EU) 2016/72 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról (HL L 22., 2016.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 2-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	34/TQ72
Tagállam	Portugália
Állomány	RJU/9-C.
Faj	Cifra rája (<i>Raja undulata</i>)
Övezet	A IX övezet uniós vizei
A tilalom bevezetésének napja	2016.10.22.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2139 RENDELETE**(2016. december 2.)**

a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VII-d övezet uniós vizein, valamint a VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezetek uniós vizein a vonatkozó különleges feltételekkel folytatott, rájaalakúakra, többek között a kakukkrájára, a tuskés rájára, a kurtafarkú rájára, a foltos rájára, a csíkos rájára és a cifra rájára irányuló halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/72 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2016. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2016-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2016. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2016. január 22-i (EU) 2016/72 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról (HL L 22., 2016.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 2-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	35/TQ72
Tagállam	Belgium
Állomány	SRX/07D., valamint az RJN/07D., RJC/07D., RJH/07D., RJM/07D., RJE/07D., RJU/07D., SRX/*67AKD, RJN/*67AKD, RJC/*67AKD, RJH/*67AKD, RJM/*67AKD és RJE/*67AKD a vonatkozó különleges feltételekkel
Faj	Rájaalakúak (<i>Rajiformes</i>), beleértve a kakukkráját (<i>Leucoraja naevus</i>), a tüskés ráját (<i>Raja clavata</i>), a kurta- farkú ráját (<i>Raja brachyura</i>), a foltos ráját (<i>Raja montagui</i>), a csíkos ráját (<i>Raja microocellata</i>) és a cifra ráját (<i>Raja undulata</i>)
Övezet	A VIId övezet uniós vizei, valamint a VIa, VIb, VIIa–c és VIIe–k övezetek uniós vizei a vonatkozó kü- lönleges feltételekkel
A tilalom bevezetésének napja	2016.10.26.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2140 RENDELETE**(2016. december 2.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon az északi szélesség 5°-tól északra folytatott, a germon északi állománya irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/72 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2016. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2016-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2016. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.⁽²⁾ A Tanács 2016. január 22-i (EU) 2016/72 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról (HL L 22., 2016.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 2-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	36/TQ72
Tagállam	Spanyolország
Állomány	ALB/AN05N
Faj	A germon (<i>Thunnus alalunga</i>) északi állománya
Övezet	Atlanti-óceán az északi szélesség 5°-tól északra
A tilalom bevezetésének napja	2016.10.25.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2141 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2016. december 6.)****az 1238/95/EK rendeletnek a Közösségi Növényfajta-hivatal részére fizetendő éves díj és vizsgálati díjak mértéke tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közösségi növényfajta-oltalmi jogokról szóló, 1994. július 27-i 2100/94/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 113. cikkére,

a Közösségi Növényfajta-hivatal igazgatási tanácsával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 1238/95/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 9. cikkének (1) bekezdése a közösségi növényfajta-oltalmi jog oltalmi idejének minden egyes évére meghatározza a Közösségi Növényfajta-hivatal (a továbbiakban: a Hivatal) részére fizetendő éves díj mértékét.
- (2) Mivel a Hivatal pénzügyi tartaléka a kiegyensúlyozott költségvetés fenntartásához és a működése folyamatoságának biztosításához szükséges szint alá csökkent, az éves díjat növelni kell.
- (3) Az 1238/95/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése és I. melléklete meghatározza a közösségi növényfajta-oltalom iránti bejelentés tárgyát képező fajta szakmai vizsgálatának megszervezéséért és elvégzéséért a Hivatal részére fizetendő díj, „a vizsgálati díj” mértékét.
- (4) A szakmai vizsgálatról szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy a vizsgálati díjak bizonyos költségcsoportokra vonatkozóan idővel változhatnak. A Hivatal által felszámított díjaknak tükrözniük kell a Hivatal által a vizsgálati hivatalok részére az érintett költségcsoportokra fizetendő díjak teljes összegét. Ezért az 1238/95/EK rendelet I. mellékletében meghatározott díjakat módosítani kell az érintett költségcsoportokban.
- (5) Az 1238/95/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Helyénvaló, hogy a javasolt módosítások 2017. január 1-jétől legyenek alkalmazandók, mert az egyezik a Hivatal költségvetésében az új pénzügyi év kezdetével.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növényfajta-oltalmi Állandó Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 227., 1994.9.1., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1238/95/EK rendelete (1995. május 31.) a Közösségi Növényfajta-hivatal részére fizetendő díjak tekintetében a 2100/94/EK tanácsi rendelet végrehajtási szabályairól (HL L 121., 1995.6.1., 31. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1238/95/EK rendeletet a következőképpen módosul:

1. A 9. cikkben az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Hivatal a közösségi növényfajta-oltalmi jog jogosultjának (a továbbiakban: a jogosult) az alaprendelet 113. cikke (2) bekezdése d) pontjának megfelelően 330 EUR díjat számít fel a közösségi növényfajta-oltalmi jog oltalmi idejének minden évében (a továbbiakban: éves díj).”

2. Az I. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2017. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 6-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A 8. cikkben említett szakmai vizsgálattal kapcsolatos díjak

A növényfajta szakmai vizsgálatáért a 8. cikk alapján fizetendő díjat a táblázatnak megfelelően kell meghatározni:

(EUR-ban)

	Költségcsoport	Díj
Mezőgazdasági csoport		
1.	Burgonya	1 760
2.	Olajrepcse	1 860
3.	Fűfélék	2 430
4.	Más mezőgazdasági növényfajták	1 530
Gyümölcsök csoportja		
5.	Alma	3 050
6.	Kerti szamóca	2 920
7.	Más gyümölcsfajták	2 810
Dísznövények csoportja		
8.	Dísznövények, élő mintagyűjteménnyel rendelkező fajok, üvegházi vizsgálat	2 020
9.	Dísznövények, élő mintagyűjteménnyel rendelkező fajok, kültéri vizsgálat	1 960
10.	Dísznövények, élő mintagyűjteménnyel nem rendelkező fajok, üvegházi vizsgálat	1 940
11.	Dísznövények, élő mintagyűjteménnyel nem rendelkező fajok, kültéri vizsgálat	1 730
12.	Dísznövények, különleges növény-egészségügyi feltételek	3 350
Zöldségek csoportja		
13.	Zöldségek, üvegházi vizsgálat	2 360
14.	Zöldségek, kültéri vizsgálat	2 150"

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2142 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2016. december 6.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 6-án.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

főigazgató

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	CL	115,2
	MA	100,6
	TN	200,0
	TR	124,7
	ZZ	135,1
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	161,9
0709 93 10	ZZ	144,3
	MA	117,8
	TR	151,7
0805 10 20	ZZ	134,8
	TR	66,1
	UY	62,9
0805 20 10	ZA	59,7
	ZZ	62,9
	MA	70,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	71,7
	ZZ	70,9
	IL	119,4
	JM	114,6
	TR	83,1
0805 50 10	ZZ	105,7
	TR	81,3
0808 10 80	ZZ	81,3
	US	100,7
	ZA	160,7
0808 30 90	ZZ	130,7
	CN	109,8
	TR	126,8
	ZZ	118,3

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek némenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott némenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2016/2143 HATÁROZATA

(2016. december 1.)

az egyrészt a CARIFORUM-államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságában a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság létrehozásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt a CARIFORUM-államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodást⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2008. október 15-én írták alá, és azt 2008. december 29-től ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A megállapodás 230. cikke (4) bekezdése alapján a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottság különbizottságokat hozhat létre és irányíthat, amelyek célja a hatáskörébe tartozó ügyek kezelése.
- (3) A megállapodás 37. cikkében megállapított célkitűzések elérése érdekében létre kell hozni a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottságot, hogy – a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottság korábbi ülésein elfogadottaknak megfelelően – hatékonyabban kezelje a mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó ügyeket.
- (4) Helyénvaló meghatározni a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságban a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság létrehozásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (5) Ezért a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt a CARIFORUM-államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságában a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság létrehozásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontnak a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia.

A határozattervezet technikai jellegű módosításairól a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságban részt vevő uniós képviselők újabb tanácsi határozat nélkül is megállapodhatnak.

⁽¹⁾ HL L 289., 2008.10.30., 3. o.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Tanács részéről
az elnök
A. ÉRSEK

TERVEZET

az egyrészről a CARIFORUM-államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás által létrehozott

CARIFORUM–EU KERESKEDELMI ÉS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG .../2016 HATÁROZATA

(...)

a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság létrehozásáról

A CARIFORUM–EU KERESKEDELMI ÉS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről a CARIFORUM-államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodásra és különösen annak 230. cikke (4) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságnak a CARIFORUM–EU Közös Tanács 2010. május 17-i 1/2010. sz. határozatával létrehozott eljárási szabályzatára és különösen annak 11. cikkére,

mivel az egyrészről a CARIFORUM-államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) mezőgazdaságra és halászatra vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott célkitűzések elérése érdekében indokolt létrehozni a Mezőgazdasági és Halászati Különbizottságot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

1. A 2. cikkben foglalt feladatok ellátása céljából létrejön a CARIFORUM–EU Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság.
2. A CARIFORUM–EU Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság továbbá fórumként szolgál a felek számára a tapasztalatok, információk és bevált gyakorlatok cseréjéhez, valamint a megállapodás II. része I. címének 5. fejezetében foglalt célkitűzésekhez kapcsolódó, és a felek közötti kereskedelem szempontjából lényeges valamennyi kérdéssel kapcsolatos konzultációhoz.

2. cikk

A Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság:

- a) általánosságban figyelemmel kíséri a megállapodás II. része I. címe 5. fejezetének (Mezőgazdaság és halászat) valamennyi szempontját;
- b) általánosságban figyelemmel kíséri a megállapodás egyéb, a mezőgazdasághoz és a halászathoz kapcsolódó szempontjait, többek között a II. rész I. címének következő területeit: Árukereskedelem:
 - i. 1. fejezet – a mezőgazdasági és halászati termékek kereskedelmével kapcsolatos ügyek, többek között a vámok;
 - ii. 3. fejezet – 28. cikk – Mezőgazdasági exporttámogatások;
 - iii. 6. fejezet – a kereskedelem technikai akadályai a mezőgazdasági és halászati termékek vonatkozásában; valamint
 - iv. 7. fejezet – egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések a mezőgazdasági és halászati termékek vonatkozásában;
- c) általánosságban figyelemmel kíséri a IV. cím 2. fejezetének (Innováció és szellemi tulajdon) a mezőgazdasági és halászati termékekhez kapcsolódó szempontjait, ideértve a 145. cikket (Földrajzi jelzések) és a 149. cikket (Növényfajták);
- d) párbeszédet folytat a mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó ügyekről, többek között a következő területeken:
 - i. mezőgazdasági termelés, fogyasztás és kereskedelem, valamint a mezőgazdasági és halászati termékeket érintő piaci fejlemények;
 - ii. a CARIFORUM-államok mezőgazdasági, élelmiszer-ipari és halászati ágazataiba – többek között a kisipari tevékenységekbe – történő beruházások és tudástranszfer előmozdítása;

- iii. mezőgazdasági, vidékfejlesztési és halászati politikák, törvények és rendeletek;
 - iv. a mezőgazdasági és halászati ágazat átalakításának alátámasztásához szükséges politikai és intézményi változások, valamint a mezőgazdasággal, élelmiszeriparral, vidékfejlesztéssel és halászattal kapcsolatos regionális politikák kialakítása és végrehajtása a regionális integráció megvalósítása keretében;
 - v. új technológiák, kutatás és innováció, valamint a minőséggel kapcsolatos politikák és intézkedések; valamint
 - vi. a nyersanyagokat és hagyományos mezőgazdasági termékeket, többek között a banánt, rumot, rizst és cukrot érintő kereskedelempolitikai fejlesztések;
- e) támogatja a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságot a következő feladatok ellátása során:
- i. a megállapodás mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó rendelkezései végrehajtásának és helyes alkalmazásának felügyelete és az ezzel összefüggő felelősségvállalás, továbbá az e tekintetben megvalósítandó együttműködés prioritásainak megvitatása és az azokra vonatkozó ajánlások megfogalmazása;
 - ii. a megállapodás mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó rendelkezései bármely jövőbeli módosításának megvizsgálása és a megállapodás alkalmazásának értékelése;
 - iii. a III. rész rendelkezéseivel összhangban intézkedések megtétele a megállapodás mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó rendelkezéseinek értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban esetleg felmerülő jogviták elkerülése és rendezése érdekében;
 - iv. azon intézkedések megvitatása és kezdeményezése, amelyek a mezőgazdasági és halászati ágazatban elősegíthetik a felek közötti kereskedelmi, befektetési és üzleti lehetőségeket; valamint
 - v. a megállapodás mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó rendelkezéseivel összefüggő ügyek és a megállapodás célkitűzéseinek megvalósítását befolyásoló kérdések megvitatása;
- f) ajánlásokat fogalmaz meg a CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottságnak a megállapodás mezőgazdasághoz és halászathoz kapcsolódó rendelkezései végrehajtásának és érvényesülésének előmozdítása céljából.

3. cikk

A Mezőgazdasági és Halászati Különbizottság egyrészt a Bizottság, másrészt a CARIFORUM-igazgatóság, valamint az aláíró CARIFORUM-államok képviselőiből áll.

4. cikk

Ez a határozat ...-án/-én lép hatályba.

Kelt

CARIFORUM–EU Kereskedelmi és Fejlesztési
Bizottság részéről

A TANÁCS (KKBP) 2016/2144 HATÁROZATA**(2016. december 6.)****a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. május 31-én elfogadta a 2013/255/KKBP határozatot.
- (2) Tekintettel a folytatódó szíriai humanitárius válságra, valamint arra, hogy az uniós szereplők kritikus jelentőségű szerepet játszanak a szíriai nép humanitárius szükségleteinek kielégítésében, fontos, hogy folytatódjanak Szírián belül a humanitárius és polgári segítségnyújtási tevékenységek. A szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás szükségessé teszi üzemanyag vásárlását. A szíriai műveleti fejlemények rámutattak, hogy az üzemanyag Szíriában történő vásárlásának engedélyezésére vonatkozó jelenlegi rendszer gyakorlati szempontból nem kielégítő.
- (3) Következésképpen módosítani kell a kőolajtermékek Szíriában történő vásárlására és szállítására vonatkozó korlátozások alóli, humanitárius és polgári segítségnyújtás céljából bevezetett eltéréseket, hogy ezáltal a műveleti körülményeket jobban tükröző engedélyezési rendszer jöjjön létre.
- (4) Emellett ugyanezen okból módosítani kell a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztására vonatkozó korlátozások alóli, humanitárius célból bevezetett eltérést is.
- (5) Az említett módosítások semmilyen módon sem érintik a 2580/2001/EK tanácsi rendeletnek ⁽²⁾, a 881/2002/EK tanácsi rendeletnek ⁽³⁾, valamint az (EU) 2016/1686 tanácsi rendeletnek ⁽⁴⁾ való megfelelést.
- (6) Egyes intézkedések végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges.
- (7) A 2013/255/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/255/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk az alábbi bekezdésekkel egészül ki:

„(3) Az (1) és a (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából az Unió vagy a tagállamok részéről közpénzekben részesülő állami szervek, illetve jogi személyek vagy szervezetek által kőolajtermékeknek Szíriában történő vásárlása vagy szállítása, illetve az ehhez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása esetében, feltéve, hogy a termékek vásárlásának vagy szállításának kizárólagos célja a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás.

⁽¹⁾ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

⁽²⁾ A Tanács 2580/2001/EK rendelete (2001. december 27.) a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről (HL L 344., 2001.12.28., 70. o.).

⁽³⁾ A Tanács 881/2002/EK rendelete (2002. május 27.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 139., 2002.5.29., 9. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács (EU) 2016/1686 rendelete (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 255., 2016.9.21., 1. o.).

(4) Az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók kőolajtermékeknek diplomáciai vagy konzuli képviseletek által történő vásárlása vagy szállítása esetében, amennyiben e termékek vásárlására vagy szállítására a képviselet hivatalos céljaira történő felhasználás érdekében kerül sor.”.

2. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

(1) Az 5. cikk (3) bekezdésének hatálya alá nem tartozó esetekben Szíriában a polgári lakosság segítése céljából, és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve az illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett engedélyezhetik a kőolajtermékeknek Szíriában történő vásárlását vagy szállítását, illetve az ehhez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtását, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:

a) az érintett tevékenységek kizárólagos célja a humanitárius segítségnyújtás Szíriában, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás; valamint

b) az érintett tevékenységek az e határozatban megállapított tilalmak egyikét sem sértik.

(2) Az érintett tagállam az e cikk alapján kiadott valamennyi engedélyről az engedély kiadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot. Az (1) bekezdés alapján kiadott engedélyek esetén az értesítésben fel kell tüntetni az engedélyezett szervezet adatait és a Szíriában végzett humanitárius tevékenységeivel kapcsolatos adatokat.”.

3. A 28. cikk (6) bekezdésének e) pontját el kell hagyni.

4. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„28a. cikk

(1) A 28. cikk (5) bekezdésében foglalt tilalom nem alkalmazandó a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából közpénzekben részesülő állami szervek, illetve jogi személyek vagy szervezetek által az I. és a II. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek és szervezetek számára rendelkezésre bocsátott pénzeszközökre vagy gazdasági erőforrásokra, amennyiben az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások biztosítása összhangban van az 5. cikk (3) bekezdésével.

(2) Az e cikk (1) bekezdésének hatálya alá nem tartozó esetekben és a 28. cikk (5) bekezdésétől eltérve, az illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett engedélyezhetik egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy az érintett pénzeszközök vagy a gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására kizárólag a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából van szükség.

(3) A 28. cikk (5) bekezdésében foglalt tilalom nem alkalmazandó a diplomáciai vagy konzuli képviseletek által az I. és a II. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek vagy szervezetek számára rendelkezésre bocsátott pénzeszközökre vagy gazdasági erőforrásokra, amennyiben az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások biztosítása összhangban van az 5. cikk (4) bekezdésével.

(4) A 28. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve, az illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, annak megállapítását követően, hogy az érintett pénzeszközökre vagy a gazdasági erőforrásokra kizárólag a szíriai humanitárius segítségnyújtás, illetve Szíriában a polgári lakosságnak nyújtott támogatás céljából van szükség. A pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az ENSZ számára szabadítják fel szíriai támogatásnyújtás vagy e támogatásnyújtás elősegítése céljából, a szíriai humanitárius segítségnyújtási reagálási tervvel vagy az azt követő, az ENSZ által koordinált tervekkel összhangban.

(5) Az érintett tagállam a (2) és (4) bekezdés alapján kiadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 6-án.

a Tanács részéről
az elnök
P. KAŽIMÍR

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU